

682614-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по поддържане на паркове – Grünflächenpflege

OJ S 192/2026 05/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Grün Berlin GmbH

Електронна поща: vergabemanagement@gruen-berlin.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Grünflächenpflege

Описание: Grünflächenpflege

Идентификатор на процедурата: af515c53-037d-4574-828d-243d67495dea

Вътрешен идентификатор: E 2026-158 GB

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77313000 Услуги по поддържане на паркове

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin

Пощенски код: 12437

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: In der Anlage „Eigenerklärung zu den Ausschlusskriterien zur Leistung“ hat der Bieter zu bestätigen, dass die Person, die als Gärtner*in eingesetzt wird, eine berufliche Ausbildung im Bereich Landschafts- und Gartenbau durchlaufen hat, mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in dem Bereich vorweisen kann und das mit entsprechenden Nachweisen belegen kann. Es wird bestätigt, dass für die Leistungserbringung ausschließlich beruflich qualifiziertes Personal eingesetzt wird. Als beruflich qualifiziert gilt, wer entweder eine berufliche Ausbildung im Bereich Landschafts- und Gartenbau vorweisen kann oder über eine mindestens 3-jährige Berufserfahrung verfügt. Es wird bestätigt, dass für die Leistungserbringung mindestens eine qualifizierte Person zur fachgerechten Nutzung eines Radladers und Hubsteigers eingesetzt wird. Entsprechende Zertifikate sind mit dem Angebot einzureichen. Es wird bestätigt, dass die Rolle der Projektleitung durch eine/n Mitarbeiter/in besetzt wird, der/die über mindestens 5 Jahres

Berufserfahrung in der Grünflächenpflege verfügt. Außerdem wird bestätigt, dass für die Leistungserbringung ausschließlich Personal eingesetzt wird, das die deutsche Sprache in Wort beherrscht.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Grünflächenpflege

Описание: Grünflächenpflege

Вътрешен идентификатор: 0

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 77313000 Услуги по поддържане на паркове

Варианти:

Описание на опциите: Es besteht eine 1malige Option zur Verlängerung des Vertrages um jeweils 12 weitere Monate. Die Auftraggeberin informiert den Auftragnehmer spätestens 3 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit über das Eintreten der Option zur Verlängerung.

Sofern eine entsprechende Information bis zu der genannten Frist nicht erfolgt ist, endet das Vertragsverhältnis nach dem jeweiligen Ablauf der Vertragslaufzeit, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin

Пощенски код: 12437

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner
Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts -
, die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind,
siehe Vergabeunterlagen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Mindestkriterien zur Eignung: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=210762

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Qualifikation des Bieters bezogen auf die ausgeschriebene Leistung. Mit dem Angebot ist Auskunft zu geben über die Qualifikation des für die Leistungserbringung eingesetzten Personals und über den Maschinen- und Geräteeinsatz. Darüber hinaus ist ein Organisationskonzept einzureichen, welches die Herangehensweise an die zu erbringenden Leistungen im Park am Gleisdreieck beschreibt durch terminliche und zeitliche Aufschlüsselung der Abläufe, personelle Besetzung und begleitende Entwicklung, Organisation, Qualitätssicherung und Kontrolle. Die nachfolgend aufgeführten Aspekte sind vergaberechtliche Unterkriterien und werden jeweils getrennt voneinander bewertet. 1) Qualifikation des eingesetzten Personals Es wird Art und Umfang der Ausbildung und Zertifizierung des Personals bewertet, das für das Kernteam eingeplant ist. Insbesondere bezogen auf folgende Rollen: Bereichsleitung, Vorarbeiter, Gärtner und ggf. Baumpfleger. Hierfür sind von dem Bieter Nachweise über Studium, Ausbildung, Sachkunde und Berufserfahrung (in Jahren) einzureichen, ggf. Gabelstaplerschein. 2) Einsatz von Maschinen Es wird der für die Leistungserbringung erforderliche Maschinen- und elektro-basierte Geräteeinsatz bewertet. Die Verwendung von elektrobetriebenen Maschinen und Geräten wird ausdrücklich angestrebt und fließt in die Bewertung ein. 3) Umsetzungskonzept nachhaltige Auftragsausführung Es wird das Konzept des Bieters zur nachhaltigen Durchführung der zu erbringenden Leistung bewertet. Im Spreepark spielen Nachhaltigkeit und Klimaschutz eine wichtige Rolle. Diese Themen sollen Berücksichtigung bei der Umsetzung der Leistungen finden. In diesem Kriterium wird bewertet, inwieweit sich der Bieter mit der ausgeschriebenen Leistung auseinandergesetzt hat und wie er plant, die Leistung auf nachhaltiger Art und Weise umzusetzen. Hierfür hat der Bieter im Konzept darzustellen, welche konkreten Maßnahmen er ergreifen wird, um die Leistung unter Berücksichtigung von Qualitäts- und Nachhaltigkeitsaspekten zu erbringen. Das Konzept des Bieters muss Auskunft geben zu den folgenden Punkten:- kurze Auftragsanalyse und auf die Leistungen abgestimmte Organisationsbeispielhafter Pflegeplan, Zeitplanung und Personaleinsatzplanung- Kontrollmechanismen und Qualitätsmanagement, Vordruck Rapportzettel /Leistungsnachweise- Ideen und Impulse zur nachhaltigen Umsetzung der Leistungen - Einsatz nachhaltiger Verfahren - Sonstige Maßnahmen zur Berücksichtigung der Nachhaltigkeit- Ansätze zur Abfallreduktion, Entsorgung in Abfallfraktionen und hochwertige stoffliche Verwertung. Die aufgeführten

Фактори са там неке вергаберектлически Ункритерии; сие сollen вердеутлически, worauf die Vergabestelle bei der Auswertung dieses Kriteriums Wert legt. Die Bewertung erfolgt allerdings durch eine Gesamtbetrachtung der hierzu vom Bieter vorgebrachten Informationen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 500

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis und Qualität werden im Wege der einfachen Richtwertmethode zueinander in Verhältnis gesetzt. Preis und Qualität wiegen bei der Gesamtauswertung somit gleich viel (50% /50%). Der Preis wird nicht in Punkte umgerechnet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 500

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/10/2026 13:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/210762>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/210762>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 63 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es werden ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 02/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Grün Berlin GmbH

Регистрационен номер: HRB: 15772 Amtsgericht Charlottenburg

Отдел: Vergabemanagement

Пощенски адрес: Ullsteinhaus Grün Berlin GmbH Mariendorfer Damm 1

Град: Berlin

Пощенски код: 12099

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Grün Berlin GmbH

Електронна поща: vergabemanagement@gruen-berlin.de

Телефон: +49 30700906221

Факс: +49 307009069221

Интернет адрес: <https://gruen-berlin.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin

Регистрационен номер: 11-1300000V00-74

Пощенски адрес: Martin-Luther-Str.105

Град: Berlin

Пощенски код: 10825

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabekammer des Landes Berlin

Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de

Телефон: +49 3090138316

Факс: +49 3090138316

Интернет адрес: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 61bd8f7c-a671-4fa6-bb66-758e6be0fb81 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 02/10/2026 12:44:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 682614-2026

Номер на броя на OB S: 192/2026

Дата на публикуване: 05/10/2026